



# दिल्ली विश्वविद्यालय UNIVERSITY OF DELHI

(राजभाषा प्रकोष्ठ RAJBHASHA CELL)

कमरा संख्या : 308, तृतीय तल, नया प्रशासनिक खंड, दिल्ली विश्वविद्यालय, दिल्ली-110007 (दूरभाष: 011-27666269, एक्स नं.: 1807)

Room No.:308, 3<sup>rd</sup> Floor, New Administrative Block, University of Delhi, Delhi-110007 (Phone: 011-27666269, Ext. No.: 1807)

फाइल संख्या: आरबीसी/324/विविध(6)/2013/81 22-8369

दिनांक: 05-12-2013

## परिपत्र CIRCULAR

**विषय : मानक अभिव्यक्तियाँ एवं तकनीकी शब्दों का परिचालन।**

**Sub: Circulation of Standard Phrases and Technical Words.**

राजभाषा कार्यान्वयन समिति के निर्णयानुसार राजभाषा हिंदी के प्रगामी प्रयोग के लिए दैनंदिन कार्यों में प्रयोग की जाने वाली 10 प्रशासनिक अभिव्यक्तियाँ तथा 10 तकनीकी शब्दों की सूची निम्नलिखित है:-

As per decision of O.L.I. Committee for the progressive use of Official Language, a list of 10 Administrative phrases and 10 Technical Terms are given below, which is useful for day-to-day work.

प्रशासनिक अभिव्यक्तियाँ Administrative Phrases		तकनीकी शब्द Technical words	
Advice awaited	सलाह की प्रतीक्षा है	Active area	सक्रिय क्षेत्र
Advise further development	आगे की प्रगति से अवगत कराएँ	Active deposit	सक्रिय निक्षेप
By order (of)	(के) आदेश से	Beam cooling	कणपुंज शीतलन
By registered post	रजिस्ट्री से, पंजीकृत डाक द्वारा	Beam hole	कणपुंज छिद्र
Copy enclosed for ready reference	तत्काल संदर्भ के लिए प्रतिलिपि संलग्न	Cell division	कोशिका विभाजन
Copy forwarded for information/necessary action	सूचना/आवश्यक कार्रवाई के लिए प्रतिलिपि अग्रेषित	Cell membrane	कोशिका झिल्ली
Draft, as amended, may be issued	यथासंशोधित मसौदा/प्रारूप जारी किया जाए	Deficient	न्यून, अल्प
Draft as amended is put up	यथासंशोधित प्रारूप प्रस्तुत है	Deflector	विक्षेपक
For charitable purpose	पुण्यार्थ	Electric breakdown	विद्युत भंजन
For comments	टिप्पणी के लिए	Electric capacity	विद्युत-धारिता

सभी विभाग/कार्यालय/अनुभाग प्रमुखों से अनुरोध है कि दिल्ली विश्वविद्यालय में राजभाषा हिंदी के बेहतर कार्यान्वयन में अपना सहयोग दें और अपने दैनंदिन कार्यालय कार्य निपटाने में उल्लिखित अभिव्यक्तियों व तकनीकी शब्दों का प्रयोग करें।

All the Department/Office/Section Heads are requested to co-operate for better implementation of Official Language Hindi in the University of Delhi and also requested to make use of the above phrases/words during the disposal of their day to day work.

यह कुलसचिव की अनुमति से जारी किया जाता है।

This is issued with the approval of Registrar.

आनंद कु. सोनी  
06-12-2013

(आनंद कुमार सोनी)

सहायक कुलसचिव (राजभाषा)

प्रति:

1. सभी सूचना पढ़
2. सभी विभागों/अनुभागों एवं कार्यालयों के प्रमुख
3. निदेशक (कंप्यूटर केंद्र) - अनुरोध है कि कृपया इस परिपत्र को राजभाषा प्रकोष्ठ के वेबपेज पर अपलोड करें।

13